

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 6 juin 2023
à 18 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

10.02 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 mai 2023, à 18 h 30

10.05 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 11 mai 2023, à 9 h

10.06 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.07 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions du public

10.08 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil

10.09 Autre sujet

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1239574004

Rapport aux citoyennes et citoyens, des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement au 31 décembre 2022 et diffusion du rapport sur le site Internet de l'arrondissement.

10.10 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Motion d'un élu

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Semaine québécoise des personnes handicapées, du 1^{er} au 7 juin 2023

15.02 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée mondiale de l'environnement, le 5 juin 2023

15.03 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, le 15 juin 2023

15.04 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée mondiale des réfugiés, le 20 juin 2023

20 – Affaires contractuelles

20.01 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1234969001

Accorder une contribution financière de 6 600 \$ au Regroupement des Éco-quartiers, en appui au projet de « Patrouille verte » dans l'arrondissement, pour la saison estivale 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236513002

Accorder une contribution financière totalisant 103 539 \$ à 3 organismes de l'arrondissement, pour la période se terminant le 31 mars 2024, conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local comme suit : 34 513 \$ à la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray, 34 513 \$ à Vivre Saint-Michel en Santé et 34 513 \$ à la Table de quartier Parc-Extension et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1237951006

Accorder une contribution financière totalisant 131 045 \$ à 8 organismes désignés à la recommandation, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre du programme « Animation estivale » et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1237951007

Accorder une contribution financière de 17 000 \$ à Les Monarques de Montréal, pour l'année 2023 afin d'embaucher une ressource pour assurer le suivi administratif et le développement de nouveaux projets et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236513001

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à TOHU Cité des Arts du cirque, pour l'année 2023, pour le projet « Les lumières de Saint-Michel » et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1234969003

Accorder une contribution financière maximale de 25 000 \$, taxes incluses, à Espace-Famille Villeray, à même les surplus de l'arrondissement, dans le cadre du Programme de subvention de couches lavables et produits d'hygiène féminine durables, pour la période du 12 juin 2023 au 31 mai 2024 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.07 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction du développement du territoire - 1233823001

Octroyer un contrat à 9176-7277 Québec inc. (Gocube.com), seul soumissionnaire et ayant présenté une soumission conforme, pour l'enlèvement, le transport, l'entreposage et la disposition des biens, en soutien à des locataires évincés suite à une éviction, sur le territoire de l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 178 929,84 \$, taxes incluses et couvrant la période de juin 2023 à décembre 2024 – appel d'offres public 23-19898 (1 soumissionnaire).

20.08 Contrat de services professionnels

CA Direction du développement du territoire - 1234820007

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 4 828,95 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels de surveillance de travaux à la firme CIMA+, dans le cadre du contrat octroyé pour des travaux de voirie, de sécurisation aux abords des écoles et de remplacement de branchements d'eau en plomb dans la rue Sagard, de la rue Bélanger à la rue Villeray (CA22 14 0221 – appel d'offres public VSP-22-ING-06), majorant ainsi le montant total des services professionnels à CIMA+ de 59 857,13 \$ à 64 686,08 \$, taxes incluses.

District(s) : François-Perrault

20.09 Contrat de construction

CA Direction du développement du territoire - 1234820006

Octroyer un contrat à Les Pavages Céka inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de voirie, de remplacement de branchements d'eau en plomb dans l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 1 716 201,93 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 2 087 415,36 \$, taxes incluses (contingences : 171 620,19 \$; incidences : 199 593,23 \$) - appel d'offres public VSP-23-ING-02 (4 soumissionnaires).

20.10 Contrat de construction

CA Direction du développement du territoire - 1238307003

Octroyer un contrat à Montréal Scellant inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de sécurisation aux abords des écoles Gadbois et Bienville situées dans l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 1 596 839,39 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 1 887 923,33 \$, taxes incluses (contingences : 159 683,94 \$; incidences : 131 400 \$) – appel d'offres public VSP-23-ING-04 (4 soumissionnaires).

District(s) : Saint-Michel / Villeray

20.11 Contrat de construction

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1238462002

Recommander au comité exécutif d'autoriser la majoration du budget des contingences, relatif aux travaux de décontamination financés par le Service de l'environnement, d'un montant de 123 584,75 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat octroyé à Axe construction inc. par l'arrondissement pour les travaux de mise à niveau du garage d'entretien de Saint-Michel (CA21 140290/CE21 1838 – appel d'offres public IMM-21-04), majorant ainsi le budget des contingences pour ces travaux de décontamination de 62 977,73 \$ à 186 562,48 \$, taxes incluses.

District(s) : Saint-Michel

20.12 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236025008

Approuver le projet de troisième modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de services scolaire de Montréal, pour une période additionnelle de 6 mois, à compter du 1^{er} juillet 2023, des locaux situés au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé aux 415-419, rue Saint-Roch, d'une superficie totale d'environ 152 589 pi² (14 176 m²), utilisés à des fins communautaires et sportives pour l'arrondissement, moyennant un loyer total de 121 406,31 \$, non taxable.

District(s) : Parc-Extension

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1236326004

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1^{er} au 30 avril 2023, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1237951005

Accepter un don d'un montant de 100 000 \$ de la Fondation familiale Trottier dans le cadre du projet de centre communautaire de Parc-Extension et demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal en conformité avec l'article 144 de la *Charte de la Ville de Montréal, Métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4) afin de tenir compte de la réception de ce montant par l'arrondissement.

District(s) : Parc-Extension

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1239298001

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de la réception par l'arrondissement, d'un soutien financier totalisant la somme de 68 630 \$ provenant d'une convention d'aide financière accordée par l'Union des municipalités du Québec qui s'inscrit dans le cadre du projet « Alvéoles » sous l'appel de projets « Fous du français ».

30.04 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1239298002

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de la réception par l'arrondissement d'une subvention de 80 000 \$, pour l'année financière 2023 provenant du ministère de la Sécurité publique concernant le Programme de prévention de la délinquance par les sports, les arts et la culture dans le cadre du Fonds d'action contre la violence.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1236326006

Autoriser une dépense de 1 495,83 \$, taxes incluses, pour la participation de l'arrondissement à la 35^e édition du Gala ESTim qui s'est tenue le 11 mai 2023.

District(s) : Saint-Michel

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234539003

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 14 650 \$ à 14 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2023, comme suit : 500 \$ à Clinique Juridique de Saint-Michel; 1 750 \$ à Centre Lasallien Saint-Michel; 500 \$ à Funambules média; 2 900 \$ à Héritage Hispanique du Québec; 1 000 \$ à La Société des Roumeliotes de Montréal George Karaiskakis; 750 \$ à Maison de la Famille Saint-Michel; 1 950 \$ à Agence de développement durable de Montréal Centre Nord (ADM CN); 750 \$ à Maison Dominicaine Juan Pablo Duarte à Montréal; 800 \$ à Himalaya Seniors du Québec; 500 \$ à Fondation des Aveugles du Québec; 750 \$ à Regroupement jeunesse en action; 1 500 \$ à Union des philatélistes de Montréal inc.; 500 \$ à la Table de quartier Parc-Extension et 500 \$ à Corporation d'Éducation Jeunesse, le tout, pour diverses activités.

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction du développement du territoire - 1239975001

Autoriser une dépense maximale de 1 000 000 \$, taxes incluses, à même les surplus de l'arrondissement, pour des travaux nécessaires à la réalisation du plan d'apaisement de la circulation de l'arrondissement.

40 – Réglementation

ORDONNANCE

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239335006

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juin à décembre 2023.

40.02 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction des travaux publics - 1238069001

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 2125, rue Jean-Talon Est, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

District(s) : François-Perrault

40.03 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire - 1237800005

Édicter une ordonnance établissant la mise à sens unique vers l'ouest de la rue de Louvain entre la rue D'Iberville et la 16^e Avenue, la mise à sens unique vers l'est de la rue de Louvain entre la 16^e Avenue et la 17^e Avenue, la mise à sens unique vers l'est de la rue Legendre entre la rue D'Iberville et la 16^e Avenue, et du changement de sens de circulation vers le nord de la 16^e Avenue entre les rues de Louvain et Legendre.

District(s) : Saint-Michel

P.I.I.A.

40.04 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1238053004

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA23-14001), la modification de la résolution CA22 14 0065 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages avec construction hors toit abritant 31 logements et des espaces commerciaux au rez-de-chaussée sur la propriété située aux 7647-7671, rue Saint-Hubert.

District(s) : Villeray

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1231010004

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA23-14001), la modification à la résolution CA20 14 0199 visant l'agrandissement du bâtiment situé aux 542-552, avenue Ogilvy.

District(s) : Parc-Extension

RÈGLEMENT - ADOPTION

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1236495007

Adopter le Règlement RCA18-14001-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les usages conditionnels de l'arrondissement » afin d'y ajouter une section sur les stationnements commerciaux ou communautaires et une section sur les cafés-terrasses.

RÈGLEMENT – SECOND PROJET

40.07 Règlement – Adoption d'un second projet

CA Direction du développement du territoire – 1231010005

Adopter le second projet de Règlement 01-283-117 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement » afin de prescrire des normes d'aménagement pour les cafés-terrasses sur le domaine privé et permettre l'usage « bibliothèque » dans la zone E02-156 (zone du parc Le Prévost) et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 mai 2023.

District(s) : Villeray

P.P.C.M.O.I.

40.08 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire – 1226495019

Dépôt du certificat de la secrétaire d'arrondissement suite au registre tenu le 25 mai 2023 relativement au projet particulier PP23-14003 à l'effet d'autoriser l'agrandissement du bâtiment commercial de 6 étages situé au 7240, rue Waverly, incluant des conditions visant à gérer les impacts sur le milieu, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003).

District(s) : Parc-Extension

RÈGLEMENT – AUTRE SUJET

40.09 Règlement - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1239223001

Prendre acte de la dissolution de la Société de développement commercial « SDC du Petit-Maghreb ».

District(s) : François-Perrault

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 39
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 4
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0